



भारत का राजपत्र
THE GAZETTE OF INDIA
डायरी गणराज्य
असाधारण
EXTRAORDINARY
അസാധാരണം

भाग XI—अनुभाग I
PART XI—SECTION I

ഭാഗം XI—വകുപ്പ് I

പ്രാഥികാര സേ പ്രകാശിത

Published by Authority

അധികാരപ്പെടുത്തിയ പ്രകാരം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

सं० 10 } No. 10 } നമ്പർ 10 }	नई दिल्ली NEW DELHI ന്യൂഡൽഹി	बुधवार Wednesday ബുധൻ	24, नवम्बर 2010 24, November 2010 24, നവമ്പർ 2010	3 अग्रहायण 1932 (शक) 3 Agrahayana 1932 (Saka) 3 അഗ്രഹായനം 1932 (ശക)	खण्ड 1 Vol. 1 വാല്യം 1
------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------	---	---	------------------------------

MINISTRY OF LAW AND JUSTICE
(Legislative Department)

1st September, 2010
New Delhi, 10th Bhadra, 1932 (Saka).

The Translation in Malayalam of The Gold Bonds (Immunities and Exemptions) Act, 1993 is hereby published under the authority of the President and shall be deemed to be the Authoritative Text of this Act in Malayalam under clause (a) of Section 2 of the Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 (50 of 1973).

സുർഖ്യ ബോണ്ടുകൾ (ബാധ്യതകൾ ഇല്ലായ്മയും, ഓഫീവാക്കലുകളും) ആക്കർ, 1993-ന്റെ മലയാള പരിഭാഷ രാഷ്ട്രപതി അധികാരപ്പെടുത്തിയ പ്രകാരം ഇതിനാൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചിരിക്കുന്നതും ഇത് അധികാരിക പാംജാർ (കേറു നിയമങ്ങൾ) ആക്കർ, 1973 (1973-ലെ 50)-ന്റെ 2-ാം വകുപ്പ് (ക) വണ്യപ്രകാരം അതിന്റെ മലയാളത്തിലുള്ള അധികാരിക പാംമായി കരുതപ്പെടുന്നതും ആകുന്നു.

V. K. BHASIN,
Secretary to the Government of India.

**സർജ്ജ ബോണഡുകൾ (ബാധ്യതകൾ ഇല്ലായ്മയും
ഒഴിവാകലാകളും) ആക്രമം, 1993**

(1993-ലെ 25-ാം നമ്പർ ആക്രമം)

[1993 ഏപ്രിൽ 2]

സർജ്ജ ബോണഡുകളുടെ വരിക്കാർക്ക് ചില ബാധ്യതകൾ ഇല്ലായ്മയും അങ്ങനെന്നുള്ള
ബോണഡുകളെ സംബന്ധിച്ച് നേരിട്ടുള്ള നികുതികളിൽ നിന്നും ചില
ഒഴിവാകലാകൾക്കും അവയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതോ അവയ്ക്ക്
സാന്ദർഭികമായതോ ആയ കാര്യങ്ങൾക്കും
വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നതിനുള്ള

ഒരു

ആക്രമം

ഭാരതത്തിൽ താമസിക്കുന്നവരുടെ വൃഥാ വച്ചിരിക്കുന്ന സർജ്ജ വിഭവങ്ങൾ സമാഹരിക്കുന്ന
തിനു വേണ്ടി അങ്ങനെന്നുള്ള താമസക്കാർക്ക് സർജ്ജ ബോണഡുകളിൽ വരി നൽകുന്നത് സാധ്യ
മാക്കുന്നതിന് ചില ബാധ്യതകൾ ഇല്ലായ്മയും ഒഴിവാകലാകളും വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നത് ഉചിതമാ
യിരിക്കുകയാൽ ;

ഭാരത റിപ്പബ്ലിക്കിന്റെ നാല്പത്തിനാലാം സംവത്സരത്തിൽ പാർലമെന്റ് താഴെപ്പറയുംപ്രകാരം
നിയമം ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു :—

1. ചുരുക്കപ്പേരും പ്രാരംഭവും.—(1) ഈ ആക്രമിന്ന് സർജ്ജ ബോണഡുകൾ (ബാധ്യതകൾ
ഇല്ലായ്മയും ഒഴിവാകലാകളും) ആക്രമം, 1993 എന്ന് പേര് പറയാവുന്നതാണ്.

(2) ഈ 1993 ജനുവരി 31-ാം തീയതി പ്രാബല്യത്തിൽ വന്നതായി കരുതപ്പേണ്ടതാണ്.

2. നിർവ്വചനങ്ങൾ.—ഈ ആക്രമിൽ, സന്ദർഭം മറ്റൊരു വിധത്തിൽ ആവശ്യപ്പെടാത്തപക്ഷം,—

(ക) “സർജ്ജ ബോണഡുകൾ” എന്നാൽ 3-ാം വകുപ്പിൻകീഴിൽ കേന്ദ്രസർക്കാർ തയ്യാറാക്കിയ
പദ്ധതിക്കുസ്ഥിതമായി ആ സർക്കാർ പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ള സർജ്ജ ബോണഡുകൾ, 1998
എന്നർത്ഥമാക്കുന്നു;

(ബ) “വരിക്കാരൻ” എന്നാൽ സർജ്ജ ബോണഡുകളിലേക്ക് തുടക്കത്തിൽ വരി നൽകിയി
ട്ടുള്ള ഭാരതത്തിലെ ഒരു താമസക്കാരനോ, താമസക്കാരോ ഒരു വ്യക്തിയോ ഒരു ഹിന്ദു
അവിഭക്ത കുടുംബമോ ഒരു ട്രസ്റ്റിലെ ട്രസ്റ്റികളോ ഒരു ഫേമോ ഒരു കമ്പനിയോ എന്നർത്ഥ
മാക്കുന്നു.

വിശദീകരണം.—ഈ വണ്യത്തിന്റെ ആവശ്യങ്ങൾക്ക്, “വ്യക്തി” എന്ന പദത്തിൽ,—

- (i) ആ ആളുടെ നിയമപ്രകാരമുള്ള അനന്തരാവകാശികളും; അല്ലെങ്കിൽ
- (ii) ഒരു ഹിന്ദു അവിഭക്ത കുടുംബത്തിലെ അംഗങ്ങൾക്കിടയിൽ ഭാഗം നടത്തിയിട്ടു
ളളിക്കൽ അങ്ങനെന്നുള്ള കുടുംബത്തിലെ സർജ്ജ ബോണഡുകളിൽ ഒരു ജാഹരി
യുള്ള ഓരോ അംഗവും,

ഉൾപ്പെടുന്നതുമാക്കുന്നു.

(ജ) ഈ ആക്രമിൽ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുള്ളതും എന്നാൽ നിർവ്വചിച്ചിട്ടില്ലാത്തതും ആദായ
നികുതി ആക്രമം, 1961 (1961-ലെ 43)-ൽ നിർവ്വചിച്ചിട്ടുള്ളതുമായ മറ്റൊരു വാക്കുകൾക്കും
പദങ്ങൾക്കും ആ ആക്രമിൽ അവയ്ക്ക് യഥാക്രമം നൽകിയിട്ടുള്ള അതെ അർത്ഥം
ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതാണ്.

3. സർബ്ബ ബോൺ പദ്ധതി.—(1) കേന്ദ്ര സർക്കാരിന്, ഒരദ്ദോഗിക ഗസറിൽ വിജ്ഞാപനം വഴി, ഈ ആക്കർഷിക്കേണ്ട പ്രാരംഭ തീയതിയിലോ അതിനുശേഷമോ എന്നാൽ നിർദ്ദിഷ്ട തീയതിക്കുമുമ്പ് സർബ്ബ ബോൺ, 1998-ലേക്ക് വരി നൽകുന്നതിനുള്ള ഒരു പദ്ധതി തയ്യാറാക്കാവുന്നതാണ്.

വിശദീകരണം.—ഈ ഉപവകുപ്പിന്റെ ആവശ്യങ്ങൾക്ക്, “നിർദ്ദിഷ്ട തീയതി” എന്നാൽ 1993 മാർച്ച് 31-ാം തീയതിയോ കേന്ദ്ര സർക്കാർ ഒരദ്ദോഗിക ഗസറിൽ വിജ്ഞാപനം വഴി ഈ ലഭിക്കേണ്ട നിർദ്ദേശിക്കാവുന്ന പിന്നിട്ടുള്ള മറ്റൊരു തീയതിയോ എന്നർത്ഥമാകുന്നു.

(2) (1)-ാം ഉപവകുപ്പിന്റെ കീഴിൽ തയ്യാറാക്കപ്പെട്ട പദ്ധതി, അതു തയ്യാറാക്കിയതിനുശേഷം കഴിയുന്നതെ വേഗത്തിൽ പാർലമെന്റിന്റെ ഇരുസഭകളുടെയും മുമ്പാകെ വയ്ക്കേണ്ടതാണ്.

4. ബാധ്യതകൾ ഇല്ലായ്മ.—(1) സ്വത്ത് നികുതി ആക്ക്, 1957 (1957-ലെ 27)-ലോ ഇഷ്ടദാന നികുതി ആക്ക്, 1958 (1958-ലെ 18)-ലോ ആദായ നികുതി ആക്ക്, 1961 (1961-ലെ 43)-ലോ കല്ലുംസ് ആക്ക്, 1962 (1962-ലെ 52)-ലോ വിദേശ നാണയവിനിമയം ക്രമപ്പെടുത്തൽ ആക്ക്, 1973 (1973-ലെ 46)-ലോ വിദേശ സംഭാവന (ക്രമപ്പെടുത്തൽ) ആക്ക്, 1976 (1976-ലെ 49)-ലോ എന്നുതന്നെ അടങ്കിയിരുന്നാലും,—

(ക) സർബ്ബ ബോൺകൾക്കുവേണ്ടി നൽകിയിട്ടുള്ള സർബ്ബ ത്രിന്റെ സ്വഭാവവും ആർജിച്ച മാർഗ്ഗവും, ആ സർബ്ബം ആർജിച്ചത് ഏത് പണം ഉപയോഗിച്ചാണോ അതിന്റെ മാർഗ്ഗവും ഉൾപ്പെടെ, ആവശ്യം എന്നുതന്നെ ആയിരുന്നാലും, വെളിപ്പെടുത്താൻ ഏതൊരു വരികാരനോടും ആവശ്യപ്പെടാൻ പാടില്ലാത്തതും;

(ബ) മുൻപറിഞ്ഞ ഏതെങ്കിലും ആക്കറുകളിൽ കീഴിൽ ഏതെങ്കിലും വരികാരനെന്നതിരെ അങ്ങനെയുള്ള വരികാരൻ സർബ്ബ ബോൺകളുടെ ഉടമസ്ഥനായിരക്കുന്നു എന്ന കാരണം തനാൽ, യാതൊരു അനേകഷണ വിചാരണയോ അനേകഷണമോ ആരംഭിക്കുവാൻ പാടില്ലാത്തതും;

(ഒ) ഏതെങ്കിലും വരികാരൻ സർബ്ബ ബോൺകളുടെ ഉടമസ്ഥനാണെന്നുള്ള വസ്തുത മുൻപറിഞ്ഞ ഏതെങ്കിലും ആക്കറുകളിൽ കീഴിലുള്ള ഏതെങ്കിലും നടപടികളുടെ ആവശ്യങ്ങൾക്ക് തെളിവായി അനുവദിക്കാൻ പാടില്ലാത്തതും ആകുന്നു:

എന്നാൽ, ഈ ഉപവകുപ്പിൽ അടങ്കിയിട്ടുള്ള യാതൊന്നും ഈ ആക്കറെന്റെ പ്രാരംഭത്തിന് മുൻപ് മുൻപറിഞ്ഞ ഏതെങ്കിലും ആക്കറുകളിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കുസ്വത്തായി വരികാരൻ നൽകിയ സർബ്ബത്തെ സംബന്ധിച്ച് ഏതെങ്കിലും നടപടികൾ ആരംഭിച്ചിട്ടും അതിനുശേഷം സാധകമാകുന്നതല്ല.

(2) ഇൻഡ്യൻ ശിക്ഷാ നിയമ സംഹിത (1860-ലെ 45)-ലെ IX-ാം അഭ്യായത്തിന്റെയോ XVII-ാം അഭ്യായത്തിന്റെയോ മയക്കുമരുന്നുകളും മാനസികാവസ്ഥയെ ബാധിക്കുന്ന പദാർത്ഥങ്ങളും ആക്ക്, 1985 (1985-ലെ 61)-ന്റെയോ ഭീകര പ്രവർത്തനങ്ങളും വില്പന പ്രവർത്തനങ്ങളും തടയൽ ആക്ക്, 1987 (1987-ലെ 28)-ന്റെയോ അഴിമതി നിവാരണ ആക്ക്, 1988 (1988-ലെ 49)-ന്റെയോ കീഴിൽ ശിക്ഷിക്കാവുന്ന ഏതെങ്കിലും കുറുത്തിനുള്ള പ്രോസിക്കൂഷൻ സംബന്ധിച്ചോ ഏതെങ്കിലും സിവിൽ ബാധ്യത പ്രാവർത്തികമാക്കുന്ന ആവശ്യത്തിലേക്കോ (1)-ാം ഉപവകുപ്പിലെ യാതൊന്നും ബാധകമാകുന്നതല്ല.

5. ചില സംഗതികളിൽ സർബ്ബ ബോൺകൾ കണക്കിലെടുക്കേണ്ടതില്ലെന്ന്.—4-ാം വകുപ്പിലെ വ്യവസ്ഥകളുടെ സാമാന്യതയ്ക്ക് ഭംഗം വരാതെ,—

(ക) (i) സർബ്ബ ബോൺകളിൽ നിന്നും വരികാരന് ലഭിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും പലിഗ്രാമങ്ങളും;

(ii) വരികാരന് ഉളവാകുന്ന ഏതെങ്കിലും ഭീമാകാല മുലയന ലാഭത്തിനും;

ആദായനികുതി ആക്ക്, 1961 (1961-ലെ 43)-ന്റെ വ്യവസ്ഥകൾ ബാധകമാകുന്നതല്ല.

(ബ) വരിക്കാരൻ, ഒരു വ്യക്തിയായിരിക്കെ, തന്റെ ഭാര്യക്കോ ഭർത്താവിനോ കൂട്ടിക്കോ മാതാപിതാക്കൾക്കോ സ്വർഗ്ഗ ബോണ്ടുകൾ ഇഷ്ടദാനം നൽകുന്നിടത്ത്, ഇഷ്ടദാന നികുതി ആക്ക്, 1958 (1958-ലെ 18)-ന്റെ വ്യവസ്ഥകൾ ബാധകമാകുന്നതല്ല.

6. റദ്ദാക്കല്ലും ഒഴിവാക്കല്ലും.—(1) സ്വർഗ്ഗ ബോണ്ടുകൾ (ബാഖ്യതകൾ ഇല്ലായ്മയും ഒഴിവാക്കല്ലും) ഓർഡിനർഡ്, 1993 (1993-ലെ 22-ാം ഓർഡിനർഡ്) ഇതിനാൽ റദ്ദാക്കിയിരിക്കുന്നു.

(2) അങ്ങനെ റദ്ദാക്കിയിരുന്നാൽത്തന്നെയും പ്രസ്തുത ഓർഡിനർഡിന്റെ ചെയ്ത ഏതെങ്കിലും കാര്യമോ എടുത്ത ഏതെങ്കിലും നടപടിയോ ഈ ആക്രമിന്റെ തൽസ്ഥാനീയ വ്യവസ്ഥകളിന്റെ ചെയ്തതായോ എടുത്തതായോ കരുതപ്പേണ്ടതാകുന്നു.